

# Fernsprechverkehr mit dem Ausland

Gebühren für ein gewöhnliches Privatgespräch von 3 Minuten Dauer.

XXI  
Änderungen vorbehalten!

|                    | Hamburg | Bergerdorf | Cuxhaven | Lübeck |                       | Hamburg | Bergerdorf | Cuxhaven | Lübeck |                   | Hamburg | Bergerdorf | Cuxhaven | Lübeck |
|--------------------|---------|------------|----------|--------|-----------------------|---------|------------|----------|--------|-------------------|---------|------------|----------|--------|
|                    | RM.     | RM.        | RM.      | RM.    |                       | RM.     | RM.        | RM.      | RM.    |                   | RM.     | RM.        | RM.      | RM.    |
| <b>A. Europa</b>   |         |            |          |        |                       |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| 1. Belgien:        |         |            |          |        | 15. Luxemburg:        |         |            |          |        | 29. Vatikanstadt: |         |            |          |        |
| Antwerpen          | 4,40    | 4,90       | 4,40     | 4,90   | alle Or e             | 4,—     | 4,—        | 4,—      | 4,—    | Alexandrien       | 72,—    | 72,—       | 72,—     | 72,—   |
| Brüssel, Gent      | 4,40    | 4,90       | 4,40     | 4,90   | 16. Niederlande:      |         |            |          |        | Algier            | 29,70   | 29,70      | 29,70    | 29,70  |
| Lüttich            | 3,90    | 4,40       | 3,90     | 4,40   | alle Orte             | 3,90    | 3,90       | 3,40     | 3,90   | Casablanca        | 29,70   | 24,70      | 29,70    | 29,70  |
| 2. Bulgarien:      |         |            |          |        | 17. Norwegen:         |         |            |          |        | Johannesburg      | 136,—   | 136,—      | 136,—    | 136,—  |
| Sofia              | 9,90    | 9,90       | 10,40    | 10,40  | Bergen                | 7,—     | 7,—        | 7,—      | 6,50   | Kairo             | 72,—    | 72,—       | 72,—     | 72,—   |
| 3. Dänemark:       |         |            |          |        | Oslo                  | 6,—     | 6,—        | 6,—      | 5,50   | Kapstadt          | 136,—   | 136,—      | 136,—    | 136,—  |
| Aarhus             | 3,40    | 3,40       | 3,40     | 2,90   | Stavanger             | 7,—     | 7,—        | 7,—      | 6,50   | Leopoldville      | 56,—    | 56,—       | 56,—     | 53,—   |
| Esbjerg            | 2,90    | 2,90       | 2,90     | 2,40   | Trondheim             | 7,—     | 7,—        | 7,—      | 6,50   | Pretoria          | 136,—   | 136,—      | 136,—    | 136,—  |
| Fredericia         | 2,90    | 2,90       | 2,90     | 2,40   | 18. Oesterreich:      |         |            |          |        | Tanger            | 29,70   | 29,70      | 29,70    | 29,70  |
| Kopenhagen         | 3,40    | 3,40       | 3,40     | 2,90   | Graz                  | 5,50    | 5,50       | 5,50     | 5,50   | Tunis             | 32,10   | 32,10      | 32,10    | 32,10  |
| 4. Danzig:         |         |            |          |        | Innsbruck             | 4,50    | 4,50       | 5,—      | 5,—    |                   |         |            |          |        |
| Danzig             | 3,45    | 3,45       | 3,80     | 3,45   | Linz                  | 4,50    | 4,50       | 5,—      | 5,—    |                   |         |            |          |        |
| 5. Estland:        |         |            |          |        | Wien                  | 5,—     | 5,—        | 5,50     | 5,—    |                   |         |            |          |        |
| alle Orte          | 8,70    | 8,70       | 9,20     | 8,70   | 19. Polen:            |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| 6. Finnland:       |         |            |          |        | Krakau, Lodz          | 4,90    | 4,40       | 4,90     | 4,40   |                   |         |            |          |        |
| Helsingfors        | 9,40    | 9,40       | 9,40     | 8,90   | Posen                 | 4,40    | 3,90       | 4,40     | 3,90   |                   |         |            |          |        |
| 7. Frankreich:     |         |            |          |        | Warschau              | 5,90    | 5,40       | 5,90     | 5,40   |                   |         |            |          |        |
| Calais             | 6,40    | 6,40       | 6,40     | 6,40   | 20. Portugal:         |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Le Havre           | 6,90    | 6,90       | 6,90     | 6,90   | Lissabon              | 15,60   | 15,60      | 15,60    | 15,60  |                   |         |            |          |        |
| Marseille          | 7,90    | 7,90       | 7,90     | 7,90   | 21. Rumänien:         |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Paris              | 6,40    | 6,40       | 6,40     | 6,40   | Braila                | 11,—    | 11,—       | 11,50    | 11,50  |                   |         |            |          |        |
| 8. Griechenland:   |         |            |          |        | Bukarest              | 11,—    | 11,—       | 11,50    | 11,50  |                   |         |            |          |        |
| Salonique          | 10,40   | 10,40      | 10,90    | 10,90  | 22. Schweden:         |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| 9. Großbritannien: |         |            |          |        | Göteborg              | 5,60    | 5,60       | 5,60     | 5,10   |                   |         |            |          |        |
| u. Nordirland:     |         |            |          |        | Malmö                 | 4,10    | 4,10       | 4,10     | 3,60   |                   |         |            |          |        |
| Liverpool          | 13,20   | 13,20      | 12,50    | 13,20  | Stockholm             | 5,60    | 5,60       | 5,60     | 5,10   |                   |         |            |          |        |
| London             | 11,20   | 11,20      | 10,50    | 11,20  | Trälleborg            | 4,10    | 4,10       | 4,10     | 3,60   |                   |         |            |          |        |
| Manchester         | 13,20   | 13,20      | 12,50    | 13,20  | 23. Schweiz:          |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Newcastle          | 13,20   | 13,20      | 12,50    | 13,20  | alle Orte             | 5,—     | 5,—        | 5,—      | 5,—    |                   |         |            |          |        |
| 10. Irland:        |         |            |          |        | 24. Spanien:          |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Dublin             | 14,80   | 14,80      | 14,10    | 14,80  | Barcelona             | 10,—    | 10,—       | 10,—     | 10,—   |                   |         |            |          |        |
| 11. Italien:       |         |            |          |        | Madrid                | 12,40   | 12,40      | 12,40    | 12,40  |                   |         |            |          |        |
| Genua              | 8,10    | 8,10       | 8,10     | 8,10   | 25. Tschecho-         |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Mailand            | 6,90    | 6,90       | 6,90     | 6,90   | slowakei:             |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Neapel, Rom        | 10,50   | 10,50      | 10,50    | 10,50  | Brünn                 | 4,50    | 4,50       | 5,—      | 4,50   |                   |         |            |          |        |
| Triest, Venedig    | 8,10    | 8,10       | 8,10     | 8,10   | Prag                  | 3,50    | 3,50       | 4,—      | 3,50   |                   |         |            |          |        |
| 12. Jugoslawien:   |         |            |          |        | Pressburg             | 5,—     | 5,—        | 5,50     | 5,—    |                   |         |            |          |        |
| Belgrad            | 8,10    | 8,10       | 8,10     | 8,10   | 26. Türkei:           |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| 13. Lettland:      |         |            |          |        | Istanbul              | 11,80   | 11,80      | 12,30    | 12,30  |                   |         |            |          |        |
| Libau              | 6,70    | 6,70       | 7,20     | 6,70   | 27. Ungarn:           |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| Riga               | 7,20    | 7,20       | 7,70     | 7,20   | alle Orte             | 6,80    | 6,30       | 6,80     | 6,80   |                   |         |            |          |        |
| 14. Litauen:       |         |            |          |        | 28. Union der Sozial- |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
| alle Orte          | 6,10    | 6,10       | 6,60     | 6,10   | istischen Sowjet-     |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
|                    |         |            |          |        | Republiken:           |         |            |          |        |                   |         |            |          |        |
|                    |         |            |          |        | Leningrad             | 11,50   | 11,50      | 12,—     | 11,50  |                   |         |            |          |        |
|                    |         |            |          |        | Moskau                | 11,50   | 11,50      | 12,—     | 11,50  |                   |         |            |          |        |

## Sonstige Bestimmungen für den europäischen Verkehr.

Nachts kosten Gespräche  $\frac{3}{5}$  der Tagesgebühr Die Nachtzeit rechnet von 19—8 Uhr. Ausnahmen: In den Ländern Nr. 20 und 24 von 21—8 Uhr.

Die Gesprächsdauer ist im allgemeinen unbeschränkt; bei Störung, Anhäufung usw. ist jedoch Beschränkung auf 12 oder 6 Minuten zulässig

Der Verkehr ist mit allen Orten zugelassen nach den Ländern: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27 und 29

## Zulassungsbereich der verschiedenen Gesprächsarten:

| Gesprächsart                                                                                                                                                       | zugelassen im Verkehr mit                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Gewöhnliche Privatgespräche .....                                                                                                                               | allen Ländern                                                                                     |
| 2. Dringende Privatgespräche (doppelte Gebühr) .....                                                                                                               | allen Ländern, außer 9, 10                                                                        |
| 3. Blitzgespräche (10fache Gebühr) .....                                                                                                                           | allen Ländern, außer 1, 2, 7, 9, 10, 17, 20, 23, 24, 26, 28                                       |
| 4. Monatsgespräche in der verkehrsschwachen Zeit zur halben Gebühr                                                                                                 | allen Ländern                                                                                     |
| 5. Monatsgespräche in der verkehrsstarken Zeit (mit Ausnahme der Stunden des stärksten Verkehrs)                                                                   |                                                                                                   |
| a) zur einfachen Gebühr .....                                                                                                                                      | allen Ländern, außer 2, 8, 12, 21                                                                 |
| b) zur doppelten Gebühr .....                                                                                                                                      | allen Ländern, außer 2, 8, 9, 10, 28                                                              |
| 6. V-Gespräche .....                                                                                                                                               | allen Ländern                                                                                     |
| 7. XP-Gespräche (mit Personen im Herbeirufbezirk) .....                                                                                                            | allen Ländern, außer 9, 10 (23 und 26 nur in Richtung nach Deutschland)                           |
| 8. XPL-Gespräche (mit Personen außerhalb des Herbeirufbezirks) ...                                                                                                 | allen Ländern, außer 2, 8, 9, 10, 19, 20, 24, 28 (12, 23 und 26 nur in Richtung nach Deutschland) |
| 9. Festzeitgespräche                                                                                                                                               |                                                                                                   |
| a) in der verkehrsstarken Zeit (doppelte Gebühr und $\frac{1}{5}$ der Gebühr für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch) .....                                       | allen Ländern, außer 9, 10                                                                        |
| b) in der verkehrsschwachen Zeit                                                                                                                                   |                                                                                                   |
| a) unter 1 Stunde Dauer ( $\frac{3}{5}$ der Tagesgebühr und $\frac{1}{5}$ der Gebühr für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch in der verkehrsschwachen Zeit) ..... | allen Ländern                                                                                     |
| b) 1 Stunde Dauer und darüber ( $\frac{1}{2}$ der Tagesgebühr, keine Zusatzgebühr) .....                                                                           | allen Ländern                                                                                     |
| 10. Auskünfte (V-Gebühr) .....                                                                                                                                     | allen Ländern                                                                                     |

Für den Fernsprechverkehr außerhalb Europas gelten besondere Bestimmungen; nähere Auskünfte durch das Fernamt. — Zeitunterschiede s. S. XX.